1)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Оригинал | Google translate | Яндекс переводчик | Bing translator | DeepL |
| Не имея исхода для силы своего ума, Сафронов пускал ее в слова и долго их говорил. Опершись головами на руки, иные его слушали, чтобы наполнять этими звуками пустую тоску в голове, иные же однообразно горевали, не слыша слов и живя в своей личной тишине. Прушевский сидел на самом пороге барака и смотрел в поздний вечер мира. Он видел темные деревья и слышал иногда дальнюю музыку, волнующую воздух. Прушевский ничему не возражал своим чувством. Ему казалась жизнь хорошей, когда счастье недостижимо и о нем лишь шелестят деревья и поет духовая музыка в профсоюзном саду. Вскоре вся артель, смирившись общим утомлением, уснула, как жила: в дневных рубашках и верхних штанах, чтобы не трудиться над расстегиванием пуговиц, а хранить силы для производства. | Having no outlet for the strength of his mind, Safronov let her into words and spoke them for a long time. Leaning their heads on their hands, some listened to him in order to fill the empty melancholy in their heads with these sounds, while others grieved monotonously, not hearing the words and living in their personal silence. Prushevsky sat on the very threshold of the barrack and looked at the late evening of the world. He saw dark trees and sometimes heard distant music stirring the air. Prushevsky did not object to anything with his feeling. Life seemed to him good when happiness was unattainable and only trees rustle about him and brass music sings in the trade union garden. Soon the whole artel, resigned to general fatigue, fell asleep as she lived: in day shirts and top pants, so as not to work on unbuttoning the buttons, but to keep the strength for production. | Not having an outcome for the power of his mind, Safronov let it into words and spoke them for a long time. Leaning their heads on their hands, some listened to him in order to fill the empty melancholy in their heads with these sounds, while others grieved monotonously, not hearing the words and living in their own personal silence. Prushevsky sat on the very threshold of the barracks and looked out into the late evening of the world. He could see the dark trees and sometimes hear distant music stirring the air. Prushevsky did not object to anything with his feelings. It seemed to him that life was good, when happiness was unattainable and only the trees rustled and the brass music sang in the union garden. Soon the whole team, resigned to the general fatigue, fell asleep as they lived: in day shirts and top pants, so as not to work on unbuttoning buttons, but to save energy for production. | With no outcome for the power of his mind, Safronov let her into words and spoke them for a long time. Leaning their heads on his hands, others listened to him to fill with these sounds an empty longing in his head, others sorrowd monotonously, not hearing the words and living in their personal silence. Pruszewski sat on the very doorstep of the barracks and watched the late evening of peace. He saw dark trees and sometimes heard distant music exhilarating the air. Pruszewski did not object to his feelings. He seemed to have a good life when happiness was unattainable and only trees were rustling about him and brass music was sing in the trade union garden. Soon all the artel, resigned to general fatigue, fell asleep as she lived: in day shirts and upper pants, not to work on unbuttoning buttons, and to store strength for production. | Having no outlet for the power of his mind, Safronov let it go into words and spoke them at length. With their heads on their hands, some listened to him to fill with these sounds the empty ennui in their heads, while others grieved monotonously, hearing no words and living in their own personal silence. Pruszewski sat on the very threshold of the barracks and looked out into the late evening of the world. He could see the dark trees and hear the occasional distant music stirring the air. Prushevsky did not mind anything with his senses. Life seemed good to him, when happiness was unattainable and only rustled trees and brass music sang in the union garden. Soon the whole artel, humbled by the general fatigue, fell asleep as it lived: in day shirts and top pants, not to toil at unbuttoning, but to store strength for production.  Translated with www.DeepL.com/Translator (free version) |

2)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Оригинал | Google translate | Яндекс переводчик | Bing translator | DeepL |
| There was nothing so VERY remarkable in that; nor did Alice think it so VERY much out of the way to hear the Rabbit say to itself, 'Oh dear! Oh dear! I shall be late!' when she thought it over afterwards, it occurred to her that she ought to have wondered at this, but at the time it all seemed quite natural); but when the Rabbit actually TOOK A WATCH OUT OF ITS WAISTCOAT-POCKET, and looked at it, and then hurried on, Alice started to her feet, for it flashed across her mind that she had never before seen a rabbit with either a waistcoat-pocket, or a watch to take out of it, and burning with curiosity, she ran across the field after it, and fortunately was just in time to see it pop down a large rabbit-hole under the hedge. | В этом не было ничего более ОЧЕНЬ примечательного; и Алиса не думала, что это ОЧЕНЬ неприятно слышать, как Кролик говорит самому себе: «О боже! О, Боже! Я опоздаю! (когда она потом обдумывала это, ей пришло в голову, что ей следовало бы удивиться, но тогда все это казалось вполне естественным); но когда Кролик действительно ВЫНУЛ СВОЙ ЖИЛЕТ-КАРМАН, посмотрел на него, а затем поспешил дальше, Алиса вскочила на ноги, потому что в ее голове мелькнуло, что она никогда раньше не видела кролика с жилетом ... карман или часы, которые можно было вытащить из него, и, пылая от любопытства, она побежала за ним через поле и, к счастью, как раз успела увидеть, как он вылетел из большой кроличьей норы под живой изгородью. | В этом не было ничего особенно примечательного; и Алиса не считала, что это так уж необычно-слышать, как кролик говорит себе: "О боже! О боже! Я опоздаю! " (когда она потом подумала об этом, ей пришло в голову, что ей следовало бы удивиться этому, но тогда все это казалось вполне естественным); но когда Кролик действительно вынул из жилетного кармана часы, посмотрел на них и поспешил дальше, Алиса вскочила на ноги, потому что ей пришло в голову, что она никогда раньше не видела кролика ни с жилетным карманом, ни с часами, чтобы вынуть их, и, сгорая от любопытства, побежала за ним через поле и, к счастью, как раз вовремя, чтобы увидеть, как он выскочил в большую кроличью нору под изгородью. | Существовал ничего столь замечательного в том, что; и Алиса не думаю, что это так много из пути, чтобы услышать Кролик сказать себе: "О, дорогая! Ну, дорогой! Я буду опаздывать! (Когда она думала об этом после этого, ей пришло в знать, что она должна была задаться вопросом об этом, но в то время все это казалось вполне естественным); но когда Кролик на самом деле TOOK WATCH OUT ITS WAISTCOAT-POCKET, и посмотрел на него, а затем поспешил на, Алиса начала на ноги, потому что он мелькнул у нее на уме, что она никогда раньше не видел кролика ни с жилет-карман, или часы, чтобы вытащить из него, и горит от любопытства, она побежала через поле после него , и, к счастью, как раз вовремя, чтобы увидеть его поп вниз большой кроличью нору под изгородью. | В этом нет ничего ОЧЕНЬ примечательного; Алиса также не думала, что это ОЧЕНЬ не соответствует действительности, чтобы услышать, как Кролик скажет сам себе: "О, Боже! О, Боже! Я опоздаю! (когда она подумала об этом позже, ей пришло в голову, что она должна была задаться этим вопросом, но в то время все это казалось вполне естественным); Но когда Кролик на самом деле забрал часы из жилетки, посмотрел на него, а потом поспешил, Алиса стала вставать на ноги, ибо в голове у неё промелькнула мысль, что она никогда раньше не видела кролика с карманом в жилете или с часами, которые нужно было вытащить из него, и горела от любопытства, она побежала за ним по полю, и, к счастью, как раз вовремя, увидела, как он свалился в большую кроличью нору под живой изгородью.  Переведено с помощью www.DeepL.com/Translator (бесплатная версия) |

3)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Оригинал | Google translate | Яндекс переводчик | Bing translator | DeepL |
| Ihr naht euch wieder, schwankende Gestalten, Die früh sich einst dem trüben Blick gezeigt. Versuch ich wohl, euch diesmal festzuhalten? Fühl ich mein Herz noch jenem Wahn geneigt? Ihr drängt euch zu! nun gut, so mögt ihr walten, Wie ihr aus Dunst und Nebel um mich steigt; Mein Busen fühlt sich jugendlich erschüttert Vom Zauberhauch, der euren Zug umwittert.  Ihr bringt mit euch die Bilder froher Tage, Und manche liebe Schatten steigen auf; Gleich einer alten, halbverklungnen Sage Kommt erste Lieb und Freundschaft mit herauf; Der Schmerz wird neu, es wiederholt die Klage Des Lebens labyrinthisch irren Lauf, Und nennt die Guten, die, um schöne Stunden Vom Glück getäuscht, vor mir hinweggeschwunden. | Вы снова приближаетесь, фигуры качающиеся, Который рано проявил себя своим унылым взглядом. Я пытаюсь удержать тебя на этот раз? Чувствую ли я, что мое сердце все еще склонно к этому заблуждению? Вы заставляете себя! хорошо, ты можешь править Как ты поднимаешься вокруг меня из тумана и тумана; Моя грудь дрожит по-молодому От волшебного дыхания, окутывающего ваш поезд. Ты несешь с собой картинки счастливых дней, И поднимается много дорогих теней; Как старая, полувеклая легенда У меня возникла первая любовь и дружба; Боль становится новой, она повторяет плач Лабиринт жизни безумный бег, И называет хороших, тех, кто в хорошие часы Обманутый счастьем, ускользнул от меня. | Вы снова приближаетесь, колеблющиеся фигуры,  Показано раньше некогда тусклом взгляде.  Я, наверное, попытаюсь задержать вас на этот раз?  Я все еще чувствую, что мое сердце склонно к этому безумию?  Вы толкаетесь! Ну хорошо, пусть вы будете действовать,  как вы поднимаетесь вокруг меня из мглы и тумана;  Моя грудь чувствует себя подростком потрясенным  От волшебной слойки, которая окружает ваш ход.  Вы приносите с собой образы радостных дней,  и некоторые любовные тени поднимаются;  Подобно древнему, полуразумному сказанию  , первая любовь и дружба поднимаются с;  Боль становится новой, она повторяет иск  Жизни лабиринтный безумный бег,  и называет хороших, которые, чтобы сделать прекрасные часы  Обманутый счастьем, он бежал от меня. | Вы приближаетесь снова, покачиваясь цифры,  Первые однажды проявили себя мрачным взглядом.  Думаешь, на этот раз я пытаюсь тебя удержать?  Чувствую ли я, что мое сердце склонно к этому заблуждению?  Вы толкаете себя! Ну, вы можете преобладать,  Как вы поднимаетеся из дымки и тумана вокруг меня;  Моя грудь чувствует себя молодой потрясен  От магии, которая кружится вокруг вашего поезда.  Вы приносите с собой фотографии счастливых дней,  И некоторые дорогие тени поднимаются;  Как старая, полу хитростная сага  Приходите сначала любовь и дружба;  Боль становится новой, она повторяет иск  Из жизни лабиринт ошибочного запуска,  И называет хороших парней, которые, чтобы насладиться красивыми часами  Обманутый счастьем, исчез от меня. | Ты снова подходишь, колеблющийся в цифрах,  ...что рано до тусклого глаза действительно появился.  Попробую ли я тебя обнять на этот раз?  Я все еще чувствую, что мое сердце склоняется к этому безумию?  Ты надавил на себя. Хорошо, тогда можешь,  ...когда ты поднимаешься из тумана и тумана обо мне;  Моя грудь чувствует юношеское дрожание...  Волшебным дыханием, которое сопровождает твой поезд.  Ты приносишь с собой образы радостных дней,  И некоторые дорогие тени поднимаются  Как в старой сказке, наполовину выцветшей.  Первая любовь и дружба приходят с тобой;  Печаль новая, она повторяет плач.  Лабиринтный курс жизни,  И звонит хорошим, которые, в течение хороших часов.  Счастье обмануло меня, прежде чем я исчезла.  Переведено с помощью www.DeepL.com/Translator (бесплатная версия) |